

L/0077161-1



HOJA: 1
PAGE

SOLICITANTE

APPLICANT // DEMANDEUR

FACTIS SA

Att. D. Gerard Junquera
BARRI MORENA, 4
17253-MONT-RAS (GERONA) ESPAÑA

RECEPCIÓN DE LA/S MUESTRA/S

RECEIPT OF TEST SAMPLES //
RÉCEPTION DES ÉCHANTILLONS

05/05/2021

REALIZACIÓN DEL ENSAYO

PERFORMANCE OF TESTS //
REALISATION DES ESSAIS
Inicio // Start // Dèbut Fin // End // Fin
05/05/2021 10/05/2021

EMISIÓN DEL INFORME

REPORT ISSUE //
EMISSION DU RAPPORT

10/05/2021

DESCRIPCIÓN DE LA/S MUESTRA/S ENVIADA/S Y REFERENCIADA/S POR EL SOLICITANTE (ver Anexo I si procede):

DESCRIPTION OF THE SAMPLE/S SENT TO US AND ACCOUNTED BY THE APPLICANT (see appendix I when appropriate) // DESCRIPTION DES ÉCHANTILLON/S ENVOYÉ/S ET RÉFÉRENCÉ/S PAR LE DEMANDEUR (voir annexe I si nécessaire)

Ref. 031206 (pintura de dedos de 40 ml)

NOTA: Las agrupaciones de materiales de las muestras analizadas se han realizado según petición del cliente. // NOTE: The materials of the analysed samples have been grouped at the customer's request. // NOTE: Les matériaux qui composent les références analysées ont été regroupés à la demande du client.

ENSAYOS SOLICITADOS // REQUESTED TEST // ESSAIS DEMANDÉS	CONCLUSIONES // CONCLUSIONS // CONCLUSIONS
ASTM F963-17 "Standard Consumer Safety Specification on Toy Safety": Apartados 4.3.5.1.(2) "Pinturas y materiales de recubrimientos superficiales similares" y 4.3.5.2.(2,b) "Materiales sustrato de los juguetes" // Paragraphs 4.3.5.1.(2) "Paint and Similar Surface-Coating Materials" and 4.3.5.2.(2,b) "Toy Substrate Materials" // Paragraphes 4.3.5.1.(2) "Peintures et matériaux de revêtements de surfaces similaires" et 4.3.5.2.(2,b) "Matériaux substrat des jouets"	CUMPLE // PASS // CONFORME
Ftalatos, según los puntos 51 y 52 del Anexo XVII del Reglamento REACH (CE) nº 1907/2006 // Phthalates, according to entries 51 and 52 of Annex XVII of REACH Regulation (CE) nº 1907/2006 // Phtalates, selon entrées 51 et 52 de l'Annexe XVII du Règlement REACH (CE) nº 1907/2006.	CUMPLE // PASS // CONFORME
Ftalatos, según 16 CFR parte 1307 (Edición 27/10/2017) // Phthalates, according to 16 CFR part 1307 (27/10/2017 Edition) // Phtalates, selon 16 CFR partie 1307 (27/10/2017 Édition).	CUMPLE // PASS // CONFORME
Cadmio, según el punto 23 del Anexo XVII del Reglamento REACH (CE) nº 1907/2006 // Cadmium, according to entry 23 of Annex XVII of REACH Regulation (CE) nº 1907/2006 // Cadmium, selon entrée 23 de l'Annexe XVII du Règlement REACH (CE) nº 1907/2006.	CUMPLE // PASS // CONFORME
Plomo en pinturas y recubrimientos, según los puntos 16 y 17 del Anexo XVII del Reglamento REACH (CE) nº 1907/2006 // Lead, in paints and coatings, according to entries 16 and 17 of Annex XVII of REACH Regulation (CE) nº 1907/2006 // Le plomb dans les peintures et revêtements, selon entrées 16 et 17 de l'Annexe XVII du Règlement REACH (CE) nº 1907/2006.	CUMPLE // PASS // CONFORME
Plomo, según apartados 4.3.5.1 (1) y 4.3.5.2 (2, a) de la Norma ASTM F963-17 "Standard Consumer Safety Specification on Toy Safety" // Lead, according to sections 4.3.5.1 (1) and 4.3.5.2 (2, a) of the Standard ASTM F963-17 "Standard Consumer Safety Specification on Toy Safety" // Plomb, selon les paragraphes 4.3.5.1 (1) et 4.3.5.2 (2, a) de la Norme ASTM F963-17 "Standard Consumer Safety Specification on Toy Safety"	CUMPLE // PASS // CONFORME
Plomo en recubrimientos, según 16 CFR 1303:2016 // Lead in surface coatings, according to 16 CFR 1303:2016 // Plomb dans les revêtements, selon 16 CFR 1303:2016	CUMPLE // PASS // CONFORME

Sello

Stamp// Tampon

P.O. Directora Técnica //

Technical Director // Directrice technique

El responsable del ensayo //

Technician in charge // Technicien chargé de l'essai



Mª Luisa Marín Nieto

Mª Luisa Marín Nieto

L/0077161-1



HOJA: 2
PAGE

ENSAYOS SOLICITADOS // REQUESTED TEST // ESSAIS DEMANDÉS	CONCLUSIONES // CONCLUSIONS // CONCLUSIONS
Plomo en sustratos no metálicos, según Sección 101 de CPSIA // Lead in non-metal substrates, according to CPSIA Section 101 // Plomb dans les substrats non métalliques, selon la Section 101 de CPSIA	CUMPLE // PASS // CONFORME

DESCRIPCIÓN MUESTRAS // DESCRIPTION OF SAMPLES // DESCRIPTIONS DES ÉCHANTILLONS

- Nº 1: Pintura blanca
- Nº 2: Pintura amarilla
- Nº 3: Pintura roja
- Nº 4: Pintura verde
- Nº 5: Pintura azul
- Nº 6: Pintura negra
- Nº 7: Plástico blanco
- Nº 8: Plástico amarillo
- Nº 9: Plástico rojo
- Nº 10: Plástico verde
- Nº 11: Plástico azul
- Nº 12: Plástico negro
- Nº 13: Plástico transparente
- Nº 14: Adhesiva de papel blanco impreso varios colores
- Nº 15: Pintura blanca + Pintura amarilla + Pintura roja
- Nº 16: Pintura verde + Pintura azul + Pintura negra

TEST REPORT N° // RAPPORT D'ESSAI N°

PAGE

ASTM F963-17: Apartados//Paragraphs//Paragraphes 4.3.5.1.(2), 4.3.5.2.(2,b)

METODO DE ENSAYO // TEST METHOD // MÉTHODE D'ESSAI:

Análisis de los elementos mediante plasma acoplado inductivamente con detección mediante espectrometría de masas // Element analysis by inductively coupled plasma with mass spectrometry detection // Analyse d'éléments par spectrométrie de masse à plasma à couplage inductif.

RESULTADOS // RESULTS // RÉSULTATS:

Expresados en mg de elemento soluble por Kg de material (mg/Kg) // mg element/Kg material // mg d'élément/Kg de matériau

MUESTRA // SAMPLE // ÉCHANTILLON -[illegible]

TEST REPORT N° // RAPPORT D'ESSAI N°

PAGE

ASTM F963-17: Apartados//Paragraphs//Paragraphes 4.3.5.1.(2), 4.3.5.2.(2,b)

METODO DE ENSAYO // TEST METHOD // MÉTHODE D'ESSAI:

Análisis de los elementos mediante plasma acoplado inductivamente con detección mediante espectrometría de masas // Element analysis by inductively coupled plasma with mass spectrometry detection // Analyse d'éléments par spectrométrie de masse à plasma à couplage inductif.

RESULTADOS // RESULTS // RÉSULTATS:

Expresados en mg de elemento soluble por Kg de material (mg/Kg) // mg element/Kg material // mg d'élément/Kg de matériau

MUESTRA // SAMPLE // ÉCHANTILLON -[illegible]

[illegible]

INFORME DE ENSAYO N° L/0077161-1

TEST REPORT No // RAPPORT D'ESSAI N°

HOJA: 7

PAGE

RESULTADOS DE LOS ENSAYOS SEGUN RESULTS OF THE TESTS ACCORDING TO // RESULTATS DES ESSAIS SELON
Cont. Cd y Pb (Rayos X, REACH y CPSIA)
METODO DE ENSAYO TEST METHOD // METHODE D'ESSAI
Método de Ensayo 1 // Test Method 1 // Methode d'essai 1

Fluorescencia de Rayos X, según el modelo de equipo ARL QUANT'X EDXRF (Termo Electrón Scientific), según el procedimiento PN-255, y los métodos CPSC-CH-E1002-08 y CPSC-CH-E1001-08. // X-Ray Fluorescence with the equipment ARL QUANT'X EDXRF (Termo Electrón Scientific), according to the procedure PN-255 and methods CPSC-CH-E1002-08 and CPSC-CH-E1001-08 // Spectrométrie de fluorescence X selon le modèle de système ARL QUANT'X EDXRF (Termo Electron Scientific) et conformément à la procédure PN-255 et la méthodologie CEPC-CH-E1002-08 et CPSC-CH-E1001-08.

RESULTADOS // RESULTS // RÉSULTATS:

Expresados en mg de elemento por Kg de material (mg/Kg) // Element expressed in mg of element for Kg of material // Exprimé en mg de l'élément par Kg de matériau.

MUESTRA/ SAMPLE / ÉCHANTILLON	Cd	Pb (sustratos / substrates / substrats)	Pb (pinturas / paintings / tableaux)
- Máximo permitido // Limits // Limites	100	100	90
Nº 7	C	C	NA
Nº 8	C	C	NA
Nº 9	C	C	NA
Nº 10	C	C	NA
Nº 11	C	C	NA
Nº 12	C	C	NA
Nº 13	C	C	NA
Nº 14	NA	C	NA
Nº 15	VER MÉTODO 2	NA	VER MÉTODO 2
Nº 16	VER MÉTODO 2	NA	VER MÉTODO 2

Método de Ensayo 2 // Test Method 2 // Methode d'essai 2

Pb,Cd: Digestión de la muestra en medio ácido durante 40 minutos en microondas-CEM, MARS 5X y posterior análisis de los metales mediante espectrometría de emisión por plasma de acoplamiento inducido/ICP (Perkin Elmer Optima 2000DV), según el procedimiento PN-255 y los métodos CPSC-CH-E1002-08, CPSC-CH-E1001-08 y CPSC-CH-E1003-09 según corresponda // Digestion of the sample in acid for 40 minutes in microwave-CEM, MARS 5X and analysis of the metals by Inductively coupled plasma optical emission spectrometry. ICP (Perkin Elmer Optima 2000DV), according to the procedure PN-255 and methods CPSC-CH-E1002-08, CPSC-CH-E1001-08 and CPSC-CH-E1003-09 accordingly // Digestion de l'échantillon dans un milieu acide pendant 40 minutes dans un microondes CEM, MARS 5X, et analyse chimique postérieure des métaux au spectromètre d'émission à plasma à couplage inductif/ICP (Perkin Elmer Optima 2000DV), selon la procédure PN-255 et les méthodologies CPSC-CH-E1002-08, CPSC-CH-E1001-08 et CPSC-CH-E1003-09, respectivement.

RESULTADOS // RESULTS // RESULTATS:

Expresados en mg de elemento por Kg de material (mg/Kg) // Element expressed in mg of element for Kg of material // Exprimé en mg de l'élément par Kg de matériau.

INFORME DE ENSAYO Nº L/0077161-1

TEST REPORT No // RAPPORT D'ESSAI Nº

HOJA: 8
PAGE

MUESTRA/ SAMPLE / ÉCHANTILLON	Cd	Pb (sustratos / substrates / substrats)	Pb (pinturas / paintings / tableaux)
- Máximo permitido // Limits // Limites	100	100	90
Nº 15	< 5	NA	< 5
Nº 16	< 5	NA	< 5

ABREVIATURAS // ABREVIATIONS // ABRÉVIATIONS

C	cumple // conformant // compliant
NC	no cumple // non conformant // non compliant
**	ver conclusiones // see conclusions // voir conclusions
*	ver notas // see remarks // voir remarques
A	Ausente // Absent // Absent
P	Presente // Present // Présent
NA	No aplica // Non applicable // Non s'applique
(+)	Los ensayos marcados no están amparados por la acreditación ENAC // The test marked are not covered by ENAC accreditation // Les essais marqués ne sont pas couverts par l'accréditation ENAC
1	ver Prescripciones // See prescriptions // Voir prescriptions

ANEXO 1 // APPENDIX 1 // ANNEXE 1



Ref. 031206 (pintura de dedos de 40 ml)

PRESCRIPCIONES // PRESCRIPTIONS // PRESCRIPTIONS

1.- AIJU responde únicamente de los resultados sobre los métodos de análisis empleados consignados en el informe y referidos exclusivamente a los materiales o muestras que se indican en el mismo y que quedan en su poder, limitando a estos la responsabilidad profesional y jurídica del Centro. Salvo mención expresa, las muestras han sido libremente elegidas y enviadas por el solicitante. La información facilitada por el solicitante sobre la referencia y/o sus modelos derivados es descrita por él mismo, y el laboratorio no se responsabiliza de ello.

// AIJU is only responsible for the results achieved according to the test methods shown in the report and referred exclusively to the described materials or samples, which will remain in this centre. The professional and legal responsibility of AIJU is limited to this results. Unless mentioned, the samples have been selected and sent by the applicant. The information provided by the applicant about the reference and/or its derivative models is described by him and the laboratory is not responsible for this.

// AIJU répondra uniquement des résultats sur les méthodes d'essais employées consignées dans ce rapport et qui concernant exclusivement les matériaux ou échantillons indiqués qui restent au laboratoire, en limitant les responsabilités professionnelle et juridique du centre. Sauf avis contraire, les échantillons ont été librement choisis et envoyés par le sollicitant. Les informations fournies par le demandeur sur la référence et/o ses modèles dérivés sont décrites par le demandeur et le laboratoire n'en est pas responsable.

2. Los materiales o muestras sobre los que se realicen los ensayos serán destruidos transcurridos 3 días desde la fecha de emisión del informe, por lo que no procederá la realización de posteriores comprobaciones o bien reclamaciones en las que sea necesario disponer de la muestra.

// The materials or samples on which the tests are carried out will be destroyed after 3 days from the date of issuance of the report. Thus, it is not necessary to perform any post checks or claims which need the sample.

// Les matériaux ou échantillons sur lesquels on a fait les essais seront détruits après 3 jours dès la date d'émission du rapport d'essai, et pour cela il ne procédera pas la réalisation d'ultérieures vérifications ou réclamations où il soit nécessaire disposer de l'échantillon.

3. Por referirse precisamente a los materiales o muestras, las indicaciones consignadas en el informe no tienen carácter de garantía para la marca comercial del solicitante

// The information shown in this report does not express any guarantee to the applicant's trade-mark, since they refer only to the tested materials or samples.

// Puisque les indications consignées dans le rapport font référence uniquement aux matériaux ou échantillons testés, elles n'expriment pas de condition de garantie pour la marque commerciale du sollicitant.

4. Este Instituto no se hace responsable en ningún caso de la interpretación, manipulación o uso indebido que pueda hacerse de este documento, cuya reproducción total o parcial, con fines de publicidad y sin la autorización de AIJU está totalmente prohibida. El presente informe no puede ser reproducido parcialmente sin la aprobación escrita de AIJU.

// This Institute is not responsible for the misinterpretation or misuse of this document, whose total or partial reproduction without the authorization of AIJU is prohibited, even for advertising purposes. This report cannot be partially reproduced without the written approval of AIJU.

// Cet Institut ne sera pas responsable en aucun cas de l'interprétation, manipulation ou mauvais usage qui puisse être fait de ce document, laquelle reproduction totale ou partielle avec la finalité de publicité et sans l'autorisation de l'AIJU est totalement interdite. Le présent rapport ne peut pas être reproduit partiellement sans l'autorisation par écrit de l'AIJU.

5. Con objeto de perseguir posibles falsificaciones AIJU podrá informar a terceros sobre la "autenticidad" del presente informe.

// In order to prosecute potential counterfeits, AIJU will be able to inform third parties about the "authenticity" of the present report.

// A fin de poursuivre de possibles falsifications, l'AIJU pourra informer à tierces parties sur "l'authenticité" du présent rapport.

6. Ante posibles discrepancias entre informes, se procederá a una comprobación dirimente en la sede central de este Instituto. Así mismo, el solicitante se obliga a notificar a este Centro cualquier reclamación que reciba, con causa en el informe, eximiendo a este Centro de toda responsabilidad, caso de no hacerlo así, y considerados los plazos de conservación antes citados

// In case of disagreement, a decisive verification will be fulfilled at our premises. In addition, the applicant is obliged to notify this centre any complaints caused by this report taking into account the terms mentioned above. Any other procedures would exempt AIJU from any responsibilities.

// En cas de désaccord concernant ce rapport, une vérification décisive sera réalisée au siège social de notre Institut. De plus, le sollicitant est obligé de notifier à notre centre toute réclamation relative au rapport en prenant en compte les termes des présentes prescriptions. Dans le cas contraire, notre centre est libéré de toute responsabilité, considérant les délais de conservation mentionnés.

7. Los apartados de la/s Norma/s anteriormente citada/s omitidos en el presente informe no son aplicables a la/s muestra/s ensayada/s

// The clauses of the mentioned Standards that have been omitted in this report are not applicable to the sample(s) tested.

// Les clauses relatives aux normes omises dans le présent rapport ne sont pas applicables aux échantillons testés.

PRESCRIPCIONES // PRESCRIPTIONS // PRESCRIPTIONS

8. La/s incertidumbre/s de la/s medida/s indicada/s en el presente informe de ensayo se encuentra/n a disposición del cliente.

// The uncertainties of the measurements indicated in this test report are at the client's disposal.

// Les incertitudes des mesures indiquées dans ce rapport d'essai sont à la disposition du client

9. La muestra de ensayo para análisis químicos procedente de dos o más referencias, ha sido tomada de forma aleatoria entre los materiales de estas referencias, previa certificación del fabricante de que son de igual composición.

// The testing sample for chemical analysis, coming from two or more references, has been taken randomly among the materials of these references, previously certificated by the manufacturer that they have the same components.

// Chaque échantillon d'essai pour les analyses chimiques provient de deux références ou plus. Il a été pris d'une façon aléatoire parmi les matériaux composant ces différentes références, dont le fabricant a certifié qu'elles ont la même composition.

10. El original del presente informe se mantiene archivado en el servidor del laboratorio de AIJU durante un periodo de 10 años. El informe firmado electrónicamente en soporte digital se considera un documento original, así como las copias electrónicas del mismo. Su impresión en papel no se considera un original, sino una simple copia con la misma validez de una fotocopia.

// The original report is kept on AIJU's lab server for a period of 10 years. The digitally signed report is considered an original document, as well as the digital copies thereof. Its printing on paper is not considered an original, but a simple copy with the same validity of a photocopy.

// L'original de ce rapport est archivé sur le serveur du laboratoire de l'AIJU pendant une période de 10 ans. Le rapport signé électroniquement sur support digital est considéré un document original, ainsi que ses copies électroniques. Son impression sur papier n'est pas considérée un document original, mais une copie simple avec la même validité d'une photocopie.

11. Con el fin de mejorar la atención al cliente, AIJU pone a su disposición un servicio de atención de reclamaciones

// With the aim of improving our service towards customers, AIJU makes available a service of complaints attention.

// Afin d'améliorer la qualité de service à ses clients, AIJU met à votre disposition un service dédiés au traitement de vos réclamations.

12. La información facilitada por el solicitante, relacionada con este documento/trabajo, es confidencial. AIJU necesita autorización expresa del solicitante para transmitir cualquier información a terceros.

// The information provided by the applicant, in relation to this document/work, is confidential. AIJU needs the express authorization of the applicant to transmit any information to third parties.

// Les informations fournies par le demandeur, relatives à ce document/travail, sont confidentielles. AIJU a besoin de l'autorisation expresse du demandeur pour transmettre toute information à des tiers.